

大清光緒十九年

本館新聞除禮拜外日出一
本外埠均可函致本館取
閱如外埠閱報加寄費可
也除日報外常刊送外復不
惜工本從英國採辦新式
鉛字及各式花邊等類有
西文字均能刊印並有石
印字大小均用精工刊

申報

(號一廿第路門口馬巴舊在設開館本)

印工總絕倫並延有文士
各體文字現由上海購到
各種新式活字其書目另
刊佈所有各項價目相宜
本館所登來札原擇其有
世道人心者附登否亦須
成文以及支離費解者概
不登報更須寫明里而後
登但來稿登與不登均不
得原稿收回也 本館白

癸巳四月初三日

光緒十九年五月十八日 (四拜禮) 一千八百九十三年五月十八日 (四拜禮) 每張售錢十文 每月一元 每季三元 每半年五元 每年十元

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海訪購各處探買各種奇書異聞新書及外國書來
助發售其書或銅板石版木板均無不有且字畫詩書各書尤夥多有前未常見者其有益於世
道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比技特以價廉出諸諒亦 諸君子所欲先睹為快者也所有各書
目經已另刊單張附呈鈞覽閱者鑒焉 本館告白

書法電音後

昨接英京來電云德國進兵直逼高空一地因將高空克復所有法兵盡行逐出并有執獲法國兵官一員
之事據此電則德法兩國似已見交綏矣然細按此中情形則又有不無令人可疑者查此電音係英
京傳至而英京之信則得自法京法京所聞則又得諸西貢以此輾轉傳述即使情實事確亦恐不免有所
增減之詞況即其事按其理審其勢付其情均有不足為之傳信者乎蓋天下事有其理則易信無其理則
難欺昔鄭國人之欺子產以其言之動聽也故君子可欺以其方難固以其非其意然則今日退避之事洵不
能無所疑焉夫墨羅之於亞洲不過海隅一微耳雖元明之世曾稱強盛豈然有窺探中原之志然強盛
者曾幾何時以迄於今則其國之不振也久矣國以內則外人逼處隣封有日逼之虞國以外則藩服離心
屬土有淪亡之慮處此離明知其洞徹終不敢為之過問蓋因時事所逼無可如何也雖其近來亦未嘗
不欲留意富強曾遣其子弟前往歐洲習業如親王坦耶曾至列邦聘問有翩翩然佳公子之舉歸國以
後即將一切事宜條舉目張效法泰西一收其昔時做習說者謂羅羅於此將有興盛之機雖然國小民稀
時風多詐人貪而懦今方向歐西取法誠恐非一朝一夕所能變其國俗易弱為富強故在今日而論之
其外貌雖似頗有可觀惟內中所謂藏則向多不足之處戰戰兢兢固足以為法人之敵此中強弱固不待智
者而知德廷之上不乏諸慈時務明於理勢之人又安有不詳觀利害之端驟然進兵以挑法人之釁蓋羅
既非法敵即謂高空一地法卒無多可以一戰成功復其土地不知法兵今日之失利不能保其他日之不
復仇若使其稍挫於人則心不能甘勢必再圖雄師壓其境土遲究何從抵禦欲使傳於一時遂貽憂於
無盡焉羅雖至愚亦不甘於出此然則其克復高空揚揚法員之事又何足以為之取信耶或曰墨羅雖云弱
小然其自視也則甚強試觀其外部當日所宣言皆侈談其國之兵威大有與法相持之概然則其進兵擊
法也又安可遂以為非不知非此論也當日羅羅外部宣論之詞係對衆人之論是不得不強自誇詡以示
無怯於人請試付其中心亦未嘗不有深懼法人之慮更觀墨羅駐法公使近來屢向法廷請議此事孜孜
誠請因此一事可知墨羅必無有欲得罪法國之心今此事正在籌商尚未克竣妥協則為退人設想亦安
至有如此猖獗以揀法之費端可知此事必非確鑿之談以意測之諒因墨羅駐法公使與法國外務部將
有成而怨之之人遂忽傳此謠言以圖激怒法人之心以為是測之不耳耳雖然法之垂涎墨地夫又豈須與
忘哉因按昌省一地即法人所謂士丹得陵者本為暹羅即法國前者所刊地與墨羅亦嘗謂其地屬暹羅
乃今忽食前言意圖強踞者此中緣故實有由來先是前數年間有法國總兵一人曾由越南之紅河泛梓
而遊至於昌省因見其地方之富庶生理之稠繁不禁為之垂涎繼復查此中生理多與暹京相屬罕有至
海防等處者於是遂萌貪念回越而後即將此事向法國駐越大臣報述旋經該大臣派員往查核果如
所說於是遂生險計託詞調近在越南庫中獲有證據謂其地為越屬不過為暹所隱云云爰即申奏法廷
欲以兵取其地當時法廷雖覽是奏仍未信之為實以故公牘往來商議此事者屢多次惟法京終未
允所求迨至去年法前王李察峇之裔孫阿連芝曾由印度還陸以至越之東京歸而將此情形對衆詳宣
法廷聞之故遂幡然變計而汲汲於此總之退法之事屬則斷無抗法之舉惟法則時有併吞之心蓋法國
內地人心每切不平故常最憤於他邦故藉外事以分其民志今日者外事已俱安靖誠恐其民安居無
事即念前憤然則又安得而不有事於暹羅墨羅以外為安內之計耶嗟乎誠如是焉則墨羅誠深可危矣

上諭恭錄 ○三月初九日奉 上諭太常寺題四月初一日孟夏時享 太廟奉 旨朕親詣行
禮後殿遣載勳行禮東廡遣榮祿西廡遣黃承安各分獻欽此○同日又題四月初三日常雩大祀 天於
園丘奉 旨朕親詣行禮四從壇遣恩慶鍾秀使攝英俊各分獻欽此

解人難索 ○英國操工之人年來有加無已即歐洲人之赴美作工者亦與年俱進茲有據該報工之報告其工人服籍以前三十年加至三倍近三十年內歐洲人陸續赴美者共有十一兆之多然人販雖加而各人所得工值亦遞增其半惟於十數實無所損乃於吾人獨為以視成立奇例相待是真難索解人者矣

售發酒蜜

賣發酒密烏

售出品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭計華字新發號明碼也公司者始無佳若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈聞
大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明碼也公司謹啟

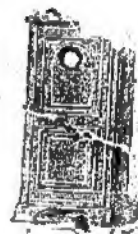
啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香爽異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號
明碼也洋行啟

售出酒池廣其標案峰上頂國法

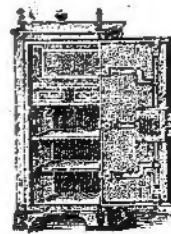


敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂案標為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲飲之者請早至惠臨沽買是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明碼也公司謹啟

售發櫥鐵名馳



嘗思養生之道所最要者則惟飲食其次則惟銀兩然必須有以善藏始無慮取此本行鐵櫥所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於外方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行所賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能耐火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者新即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月十八號
大清光緒十五年十一月初六日



明碼也洋行謹啟

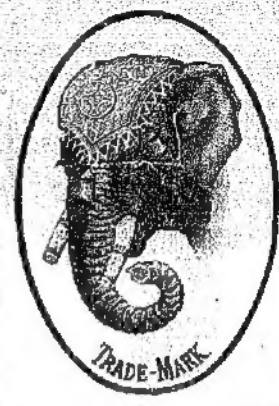
啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往

加勝吧 三寶龍 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十日
明碼也洋行謹啟

檢閱身 ○廿五日有...

修路聲明 ○啟者麥非申路原名高高控路即雷爾同佛蘭蘭前之路現在欲為修運定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一
起暫將此路閉閑候至修成之日再行出字通知特此奉聞諸惟諒照
光緒十八年十二月廿五日
工部局司理人波兀刺士謹啟

象頭標密酒出售



大英一千八百九十三年元月二十一號



取倘蒙 光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司細
認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈 聞
新嘉坡寶公司謹啟

石 出 售
啟者本號設在甘公麻大甲橋頭即
華民政務司署後街第三十九號門
牌常有采佛所產各種石件出售如
地基石老古石及紅石等均無不備
此石與國家所用者無異日價甚相
宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨
沽為盼特此佈 聞
大清光緒十八年十月初七日
大英一千八百九十二年十一月廿
五號 建成就黃清榮謹白

頂上旗標蜜酒



啟者本行現承英京達丁南禮惹
酒公司託在本坡為之代理沽賣該
公司之旗標蜜酒此酒業經致推究
為第一上品其性清涼解毒飲之能
令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此
酒向由本公司代沽今助地然里直
洋行暨各沽酒之店亦有寄賣 諸
君有到份之辦者祈祈移玉前往
沽為盼特此佈 聞
英一千八百九十三年元月十七號
慕銀公司謹白

精理機器
J. LAWSON.
Consulting Engineer, Surveyor and
Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.
啟者余素精於機器之學曾在英
京考授機器司之職所有體圖估
價及代理買賣火船並修理輪船
火機等一切諸般機器莫不善為
料理主顧不誤更能代 諸君查
看輪船並督理製造各種機器各
事 諸君光顧請移玉至士庫花
園邊士丹士里街本公司樓上
本寫字樓內面商便得特此佈聞
英一千八百九十三年元月七號
然羅申謹啟

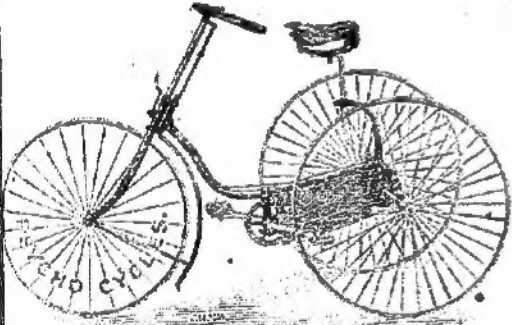
棧房出租

啟者茲打石街邊館邊
即前長茂號火確之處
有新貨棧六間門牌第
一百十八零六號第一
百十八零七號第一百
十八零八號第一百十
八零九號第一百十八
零十號第一百十八零
十一號出賃每間可貯
米石二萬餘包甚為寬
敞且門前臨港上落貨
物甚為利便 諸君有
欲租賃者請至本號面
商便得特此佈 聞
光緒十八年六月初四
日 豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧向代理大
狀師之職凡諸案均可代
人經理茲已遷寓於大坡老
巴剎火車路施實打力亞
片公司後街門牌五十三號
專代 諸君料理荷蘭所轄
各處地方案牘大而人命重
情小而錢債細故以及交爭
互控立字存案等一切狀師
分內所為職事余均能代為
料理保無訛誤所有一切開
費均當一律從廉斷無奢索
以理兩便諸君有賜教者請
移 玉惠臨相商便妥此佈
光緒十八年九月廿八日
民茂號陳貽謀謹啟

新到脚踏快車發賣



啟者本公司有脚踏快
車出售其車輕巧利便最能
耐久且快捷異常無論雙輪
三輪各式俱備前於四七月
六號及九號時曾有人以本
公司所售之車與他號之車
相賽而隨車中無有能若本
公司所售車之快捷者而稱
第一妙製此等車款最合於
東方各埠所用而且價甚相
宜 諸君賜顧請移玉至士
庫街第十二號門牌本公司
內面商便得特此佈告
大英一千八百九十二年
七月三十號

准將密封員監各星漢集收數必難明罪臣仍當隨時相繼竭力籌助以上兩
附片具陳伏乞 聖鑒 奏奉 硃批該部知道欽此

頂承聲明 ○啟者星坡甘光毛大甲門牌二十六號二十六零一號連發永塘店生連原係林壽福黃鎮邦周隱山自辛卯年合本開創茲因夥內各開別業同請公親盤算初翁東正將店底家器糖水全盤估得價銀與夥內周隱山承受任憑招頂改號自二月廿九日交盤該價銀即日領楚從前連發公司有與諸親友揭借來往數目惟向經手是問此啟
大清光緒十九年三月三十日 周隱山啟

頂受聲明 ○啟者星坡甘光毛大甲門牌二十六號二十六零一號連發店底係周隱山與夥內周受前因周隱山志切省親請到公親盤算初翁馬佐卿將連發店底家器糖水全盤再估得價銀與周雲公司承受自三月初八日交盤價銀即日領楚改號德大開張嗣後德大周雲公司生連盈虧不干舊店底人之事從前如舊店底人與諸親友來往數目一切惟向經手是問不干新頂人周雲公司之事先此聲明以免後論此啟
大清光緒十九年三月三十日 德大周雲公司啟

拆夥聲明 ○啟者星坡甘光毛大甲門牌二十六號二十六零一號連發店底係周亦耕董起自已丑年合本開創再已丑年七月招陳高記前來充本合股干辰年陳高記將夥內十八號門牌轉售與在夥內各開別業願將所甲之園坵而與楊德合承受自三月望日該價銀即日收領轉夥內核算均分完訖園坵歸楊德合管正姓茂字號與周亦耕董承受現任楊德合所愛園坵仍舊姓茂茂號周亦耕董手理會嗣後姓茂茂號園坵及一切生連盈虧不干姓楊已陳高記之事如從前有與諸友來往數目惟經手是問先此聲明以免後論
大清光緒十九年三月三十日 姓茂號周亦耕董啟

東賑展期 ○竊照山東地方連年黃水為災各河漫溢民情困苦慘不忍言工賑兩項需費浩繁本年二月初四日屆當一年期滿仍難停止本局現奉 總局連轉奉 山東撫憲福 奏請再行展辦一年以資接濟並奉 諭旨發從九責監三項空白執照以憑隨時填用而前相律經奉 上諭允准行令仍遵舊章一體勸辦等因奉此用特通告南洋各埠商大善長務望踴躍輸將慷慨助救災恤憐大義所重有捐必獎足遂願揚之心利己濟人共逐庶嘉之福是所禱切特此佈聞
大清光緒十九年三月廿七日 總理南洋等處勸辦山東賑直江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

天下第一眼鏡
啟者余得善法製造眼鏡與平常估賣之眼鏡不同凡
經費用者莫不盛稱其妙前在印度地方發售荷蒙印
度督督侯爵得夫爾大加贊賞許為天下無雙之品故
特携帶往遊歐洲各處凡諸名都大鎮莫不遍通茲到
叻中暫寓於海傍英大書塾隔鄰之刺付酒店內以便
估賣此鏡且余更得新法有器以試各種眼目業經領
有執照為第四千三百五十四號凡有患眼者何向不
明之處可以一試而知但余在叻不過約居數日定於
本月初五日即將他往 啟者用向新早至刺付酒
店內余茲購至微購買全鏡抑欲取鏡內之玻璃恐
從其便特此佈告
大清光緒十九年三月二十一日
英一千八百九十三年五月六號 因刺沙士刺啟

頂上呂咸酒
啟者本公司由歐洲新到邊尼力頭
頂上呂咸酒來叻發售此酒乃天主
教大神甫所創製功能化痰下氣降
食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒
過量者即
飲此
酒立
能清
醒故其精美異常 諸君有欲購飲
者請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本
公司選沽為盼 英一千八百九十
三年三月廿號 峇里尼公司啟



吉舖招租
啟者茲有十八
間後吉舖二間
門牌第九十一
二號又十八間
後街口火車路
旁有舖二間門
牌第七號欲
出賃與人此
新修修完好
異常各君有欲
租賃者請至本
館詢問便得此
佈 本館謹白

名醫濟世 ○啟者本醫生葉醫代履在香港醫理各門諸症萬醫萬効今因去年六月十九日抵星居坡寓居在火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌 諸君患症者請至玉步聖醫三十六種出面痲瘋紅雲血毒不論遠年輕重或宿娼娼誤染瘰癧種種不同祇到驗看立斷真假分症醫愈永不復發論痲瘋初起必定蛛絲細面手足痲木舉行癢走身有死肉面起瘰癧心驚肉跳遍身血塊此乃大瘰之根苗也一見此形必先早治遲則破爛縱有仙方亦難醫得全形也余葉醫數代精究痲瘋一科未見五絕之形者可能為醫萬愈論大人患者多由宿娼娼誤染小童患痲豆誤食毒物誤用冷冰涼身毒水不出內攻而腑日久發出便是痲也亦有傳胎痲由父母精血而成形則難治矣醫云有是症必有是藥只因前醫藥不對症焉能醫得全愈哉○擅醫眼科不論遠年翳目有翳膜者立能除去盲問者亦能復明○特究內外各症大小方脈不論遠年怪症痲瘋石無靈者請到驗看有無醫否可有良方醫治拿手全愈分文不取謝誠濟世計也
大清光緒十九年元月初八日

催收捐款 ○啟者本院日前所發出本埠外埠之緣部因有未收回者茲今公議限期以四月三十日清繳俾得刊入徵信錄以昭慎重錄徵信錄最要件辦理刻不能緩望各善翁將緣部捐款務必預早先期交到是所切禱
大清光緒十九年三月十七日 同濟醫院啟

大屋出稅 ○啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘 諸君有欲承租者請至本號面商便得特此佈告
大清光緒十八年十一月十七日 大英一千八百九十三年九月四號 黃坤靈號謹白

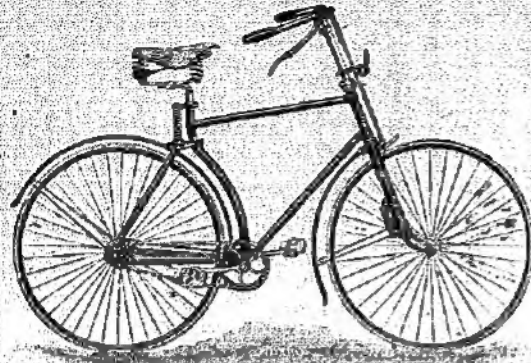
映相減價 ○啟者本樓素稱映相地方潔淨藥料鮮明所映各相莫不神情肖妙栩栩欲生凡輕映照 諸君莫不深蒙獎譽茲更欲廣招生理爰將價值大為核減除禮拜外每日所映之相按照常價概收大折以冀廣為招徠伏願 諸君惠然賜顧不勝幸甚特此佈告
大清光緒十九年正月二十二日 府前單邊街光成映相樓謹白

通知告白 ○啟者茲本年本國家欲在巴東地方拍賣之羔不至其拍賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便得而知特此佈聞諸惟 鑒照
大清光緒十九年元月初七日 荷國駐叻總領事官刺惟那謹啟

車馬出售 ○啟者茲有良馬一匹馴善異常可備駕車之用又有上好馬車一輛係南末公司所造更有鐵鋼轡轡一付以上乃新嘉坡保險公司西人督路夫里之物茲欲出售與人倘諸君有欲購用者請移玉至本館面商為盼
光緒十八年九月十四日 巴越館主謹白

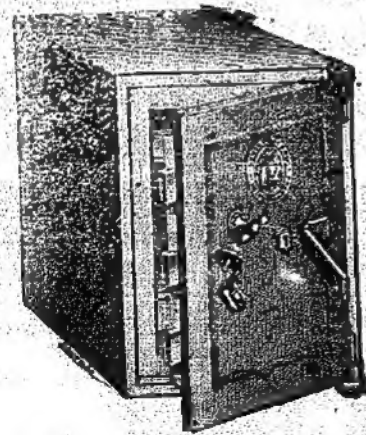
小輪出售 ○啟者本樓購近有新製小輪二艘出售該船一名基里排係用慈智木製就船底係包銅板甚為堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水鏡甚巨係為鋼製而機器甚為堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一艘名曰椰池亦為新製機用慈智木裝就而包以銅板者船身長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經海師親為監督是以美備異常現此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出其右者 各君有欲看閱請至甘公麻六甲本館內詢問便得特此佈告
大英一千八百九十二年拾二月七號 來里亞兀禮付機器廠謹白

新到脚踏快車發賣



啟者本行有御雲知行公司所製之足踏自里快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最為輕便行走如飛而車之復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位亦甚自然乘坐此車出遊最為利便即英國太子及俄皇亦用其車則其精美可知 諸君賜顧請即玉臨選沽為盼
大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里實打公司謹啟

頂上鐵櫃發賣



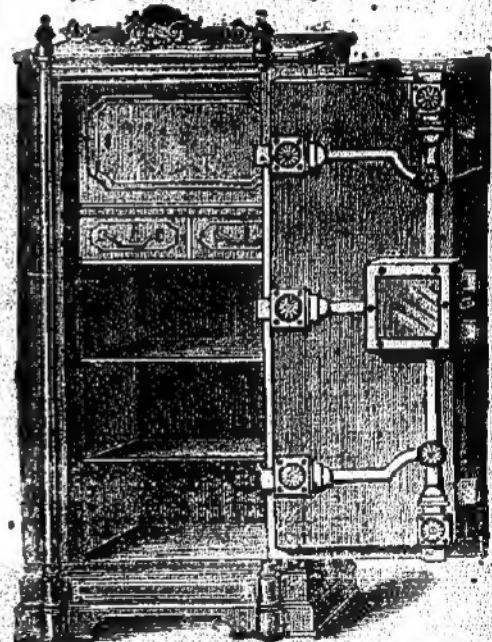
啟者茲本行有士呂士巴來士公司所製之鐵櫃發賣此櫃能令火燒不壞即盜賊亦不能私開該公司之製此物曾經得有獎賞金牌則其製之佳處可知且復價甚相宜單門者每具價銀由三十五元起至六十元止雙門者每具由六十五元起至一百二十元止更有再為佳者不能備錄 諸君如有惠顧者祈即玉臨選沽為盼
大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里實打公司謹啟

麥加里實打公司告白 ○啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳篷各物均用頂上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司 VVO 標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀大元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒銀標之白蜜酒大樽者每箱四樽價銀九元小樽者每箱八樽中樽價銀八元又頂上舊西里酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒

本號輪船往來各埠船期開列如左

在各埠往買叻日期 在買叻往
 蘇麻六甲每逢禮拜一五日下午四點
 蘇麻六甲往英荷每逢禮
 拜二六日中午十一點鐘開行 由
 英荷往吉隆坡每逢禮拜二六日下午
 午六點鐘開行 由各埠回買叻即
 日 由吉隆坡回英荷每逢禮拜一
 四日下午四點鐘開行 由英荷回
 蘇麻六甲每逢禮拜二五日上午十點
 鐘開行 由蘇麻六甲回買叻每逢禮
 拜二五日下午四點鐘開行 另有
 輪船在叻往麻六甲吉隆坡實蘭午
 每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
 豐源號謹白

鐵 櫃 出 售



啟者本行所售之鐵櫃在本坡馳名
 已久素蒙 諸君購用無不盛稱其
 妙計此廚之大小共有五種而價費
 最少亦在一百元以上而此鐵櫃乃
 歐洲著名工師所製極為完善本坡
 所有西人商智人以及作銀生理
 諸華商多向本行購買以為貯銀之
 用因本行所沽者均用頂上物料製
 造而成不惟能壯觀瞻且異常堅
 固無論火燒盜劫均保無虞貨真價
 廉莫此為甚倘諸君有欲購此廚以
 收藏重寶可至本行選閱是幸此佈
 英一千八百九十年元月四號
 不殺呼魯公司謹啟
 加珍目不殺公同謹啟

紅頭仔標萬蘭池酒出售



啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐
 洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
 久而其酒收存有數
 十年方肯出而沽賣
 故其熱氣極已全消
 所以 諸君沽飲者
 均深獎譽在歐洲一
 帶各國之人無不喜
 飲此酒因其氣味清
 香遠勝於他酒故也
 是以本行特辦此酒
 來叻發售自此酒到
 叻而後凡沽飲者無
 不盛稱其美且此酒
 與本坡天氣甚屬合
 宜 諸君購用祈細
 心辨認紅頭庄及以
 上所列各標頭并有
 來士古古拿標只為
 司等西字為憑庶免
 魚目之混是所切
 禱

正金標萬蘭池酒出售



啟者本公司所管辦正金花標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉
 君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡 諸君
 有欲購者請至該公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍
 可至本行沽買至此酒
 製造之法
 精妙異常
 酒味甚清
 以之蒸藥
 者皆為上
 等之料保
 無偽充之
 弊此酒若
 在本坡沽
 飲甚屬合
 宜且價亦
 甚廉諸君
 翁沽用須
 為留心辨
 認以防魚
 目之混因
 現在市上假冒者甚多
 以上所黏各標如無本行不殺呼魯字者即為假貨幸勿為之誤
 買本行有厚報焉
 大英一千八百八十九年十二月三號
 不殺呼魯即前加珍麥洋行謹啟

司公麥洋行
 此酒係由名工頂家製
 明認標頭光看請各居小東修

大英一千八百八十九年拾二月三號

不殺呼魯即前加珍麥洋行謹啟

天

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼魯即前加珍麥洋行謹啟

天